



МЕЖДУНАРОДНОЕ  
МЕРИТЕЛЬНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО (1969 г.)  
INTERNATIONAL TONNAGE CERTIFICATE (1969)

Выдано Российским Морским Регистром Судоходства в соответствии с положениями Международной конвенции по  
обмеру судов 1969 г. по уполномочию Правительства Российской Федерации,

для которого Конвенция вступила в силу 18.07.1982

Issued by Russian Maritime Register of Shipping under the provisions of the International Convention on Tonnage  
Measurement of Ships, 1969, under the authority of the Government of the Russian Federation,

for which the Convention came into force on 18.07.1982

Название судна Name of Ship	Регистровый номер или по- зывной сигнал Distinctive Number or Letters	Порт приписки Port of Registry	Дата* Date*	Номер ИМО IMO Number
ТАНАИС TANAIS	UBLF2	Таганрог Taganrog	2003	9305336

\*Дата закладки киля или подобной стадии постройки судна (статья 2(6)) или дата, когда судно подверглось существенным конструктивным изменениям или переоборудованию (статья 3(2) (b)), смотря по тому, что имело место.

Date on which the keel was laid or the ship was at a similar stage of construction (Article 2(6)) or date on which the ship underwent alterations or modifications of a major character (Article 3(2) (b)), as appropriate.

ГЛАВНЫЕ РАЗМЕРЕНИЯ, м /MAIN DIMENSIONS, m

Длина (статья 2(8)) Length (Article 2(8))	Ширина (правило 2(3)) Breadth (Regulation 2(3))	Теоретическая высота борта до верхней палубы в середине длины судна (правило 2(2)) Moulded Depth Amidships to Upper Deck (Regulation 2(2))
134.07	16.50	6.00

ВМЕСТИМОСТИ СУДНА/THE TONNAGES OF THE SHIP ARE:

Валовая вместимость **5723** Чистая вместимость **3353**  
Gross tonnage Net tonnage

Настоящим удостоверяется, что вместимости судна определены в соответствии с положениями Международной конвенции по обмеру судов 1969 г.

This is to certify that the tonnages of this ship have been determined in accordance with the provisions of the International Convention on Tonnage Measurement of Ships, 1969.

Выдано в Мариуполе, Украина Mariupol, Ukraine 12.11.2008  
Issued at

( место выдачи Свидетельства )  
place of issue of Certificate

( дата выдачи )  
date of issue

Настоящим заявляю, что я действительно уполномочен вышеупомянутым Правительством выдать настоящее Свидетельство.  
The undersigned declares that he is duly authorized by the said Government to issue this Certificate.



Российский Морской Регистр Судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping

№ 08.71430.185



(подпись)  
signature

**ПРОСТРАНСТВА, ВКЛЮЧЕННЫЕ ВО ВМЕСТИМОСТЬ  
SPACES INCLUDED IN TONNAGE**

**ВАЛОВАЯ ВМЕСТИМОСТЬ  
GROSS TONNAGE**

Наименование пространства Name of Space	Расположение Location	Длина, м Length, m	Объем, м <sup>3</sup> Volume, m <sup>3</sup>
* Подпалубное пространство, включая бак, тронки с комингсами грузовых трюмов и ют * Underdeck including forecandle, trunks with cargo hatch coamings and poop	---	---	18254.95
Крышки грузовых люков Cargo hatch covers	---	---	931.08
Рубки / Deckhouses:			
- 1-й ярус/ 1st tier	2...26	14.40	482.65
- 2-й ярус/ 2st tier	11...27	9.50	288.07
Дымовая труба Funnel	1...8	4.20	44.12
Сходная рубка Companionway	194...198	2.40	10.32

СУММАРНЫЙ ОБЪЕМ  
TOTAL VOLUME

20011.19

ИСКЛЮЧЕННЫЕ ПРОСТРАНСТВА (правило 2(5))  
EXCLUDED SPACES (Regulation 2(5))

Звездочкой (\*) должны быть отмечены те перечисленные выше пространства, которые содержат как закрытые, так и исключённые пространства.  
An asterisk (\*) should be added to those spaces listed above which comprise both enclosed and excluded spaces.

**ПРОСТРАНСТВА, ВКЛЮЧЕННЫЕ ВО ВМЕСТИМОСТЬ  
SPACES INCLUDED IN TONNAGE**

**ЧИСТАЯ ВМЕСТИМОСТЬ  
NET TONNAGE**

Наименование пространства Name of Space	Расположение Location	ин. Frс.	Длина, м Length, m	Объем, м <sup>3</sup> Volume, m <sup>3</sup>
<b>Грузовые трюмы, включая комингсы: Cargo holds including hatch coamings:</b>				
- No.1	157...194		23.60	2460.36
- No.2	123...157		22.10	2328.62
- No.3	77...123		29.90	3139.22
- No.4	32...77		29.00	3051.90
<b>Крышки грузовых люков Cargo hatch covers</b>	---		---	931.08
<b>СУММАРНЫЙ ОБЪЕМ TOTAL VOLUME</b>				<b>11911.18</b>
<b>ЧИСЛО ПАССАЖИРОВ (правило 4(1)) NUMBER OF PASSENGERS (Regulation 4(1))</b>			<b>ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ОСАДКА (правило 4(2)) MOULDED DRAUGHT (Regulation 4(2))</b>	
Число пассажиров в каютах с числом коек не более 8 Number of passengers in cabins with not more than 8 berths			---	
Число остальных пассажиров Number of other passengers			---	
Дата и место первоначального обмера Date and place of original measurement			<b>20.11.2007, Санкт-Петербург, Российская Федерация Saint Petersburg, Russian Federation</b>	
Дата и место последнего/предыдущего* переобмера Date and place of last/previous* remeasurement			<b>12.11.2008 Мариуполь, Украина Mariupol, Ukraine</b>	
<b>ПРИМЕЧАНИЯ: REMARKS:</b>				

\*Ненужное зачеркнуть.  
Delete as appropriate.